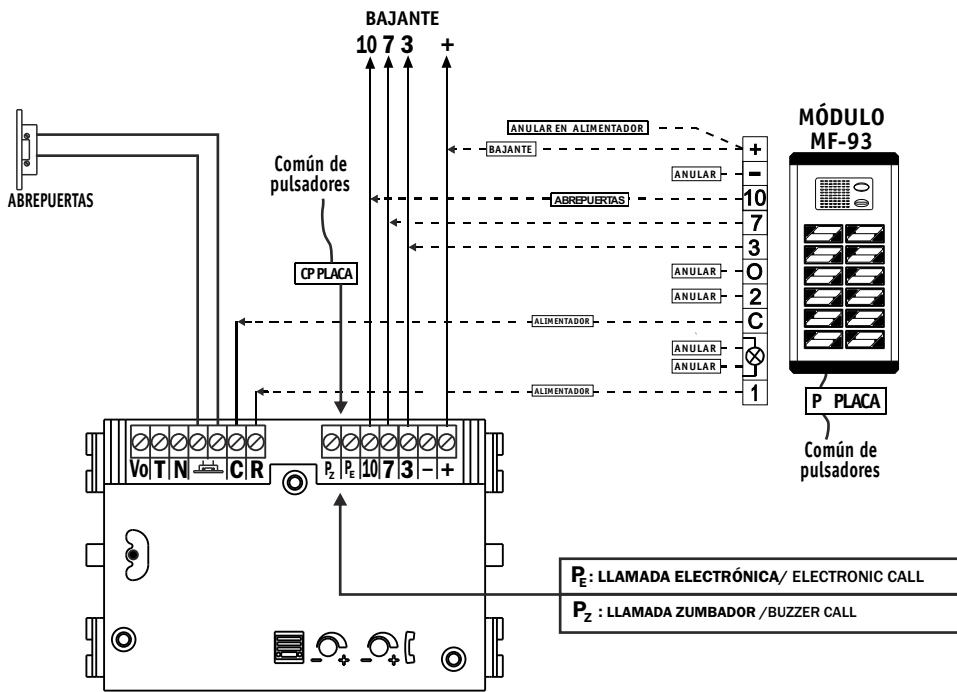


SUSTITUCION DE UN MF-93 POR UN MA-compact 509051



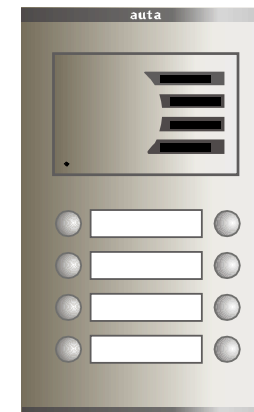
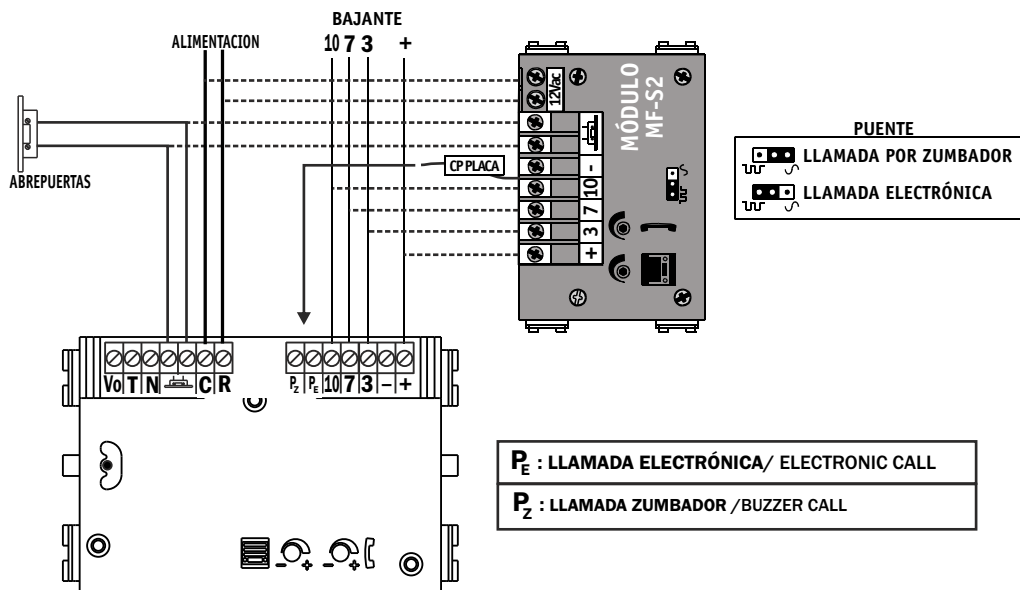
PLACA COMPACT

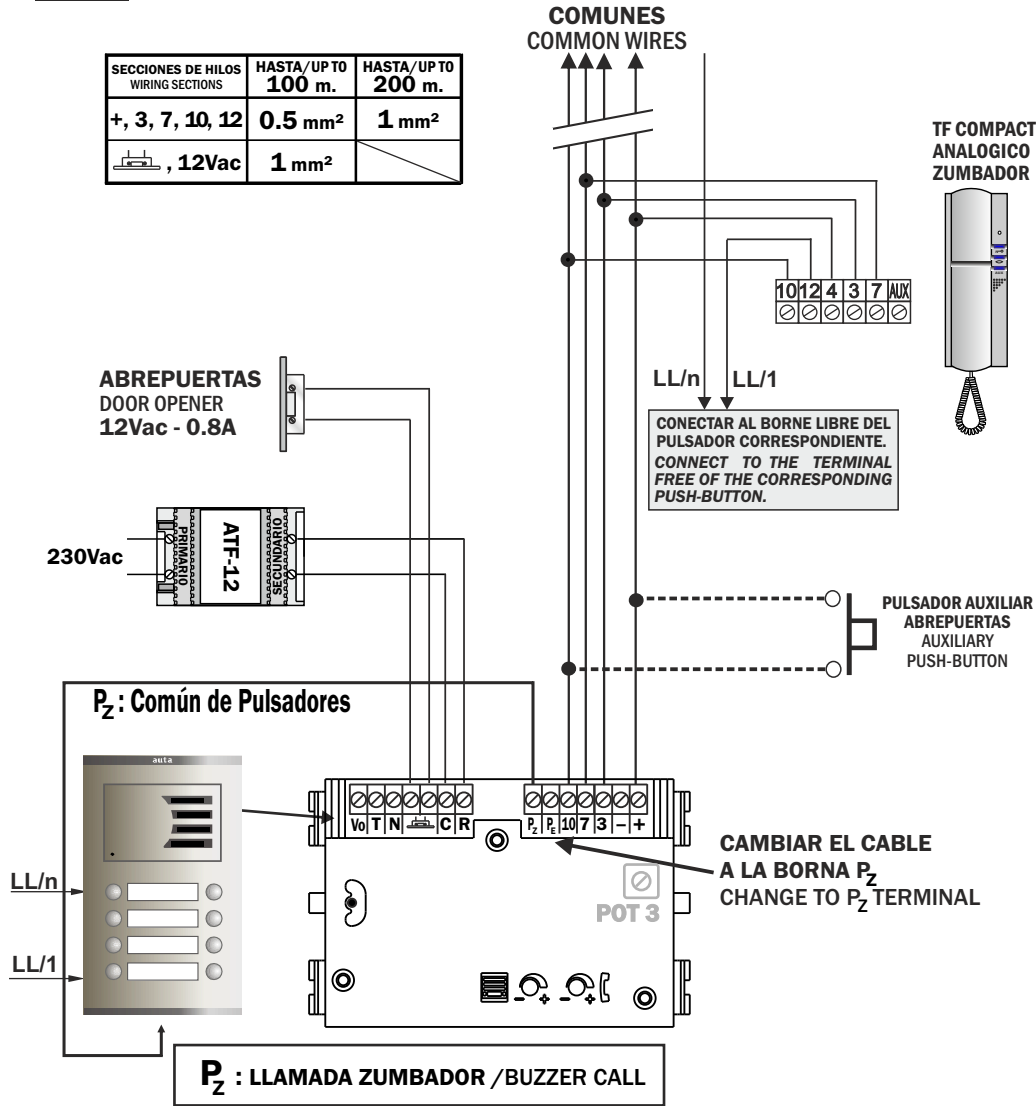
PORTERO ELECTRÓNICO

PANEL COMPACT

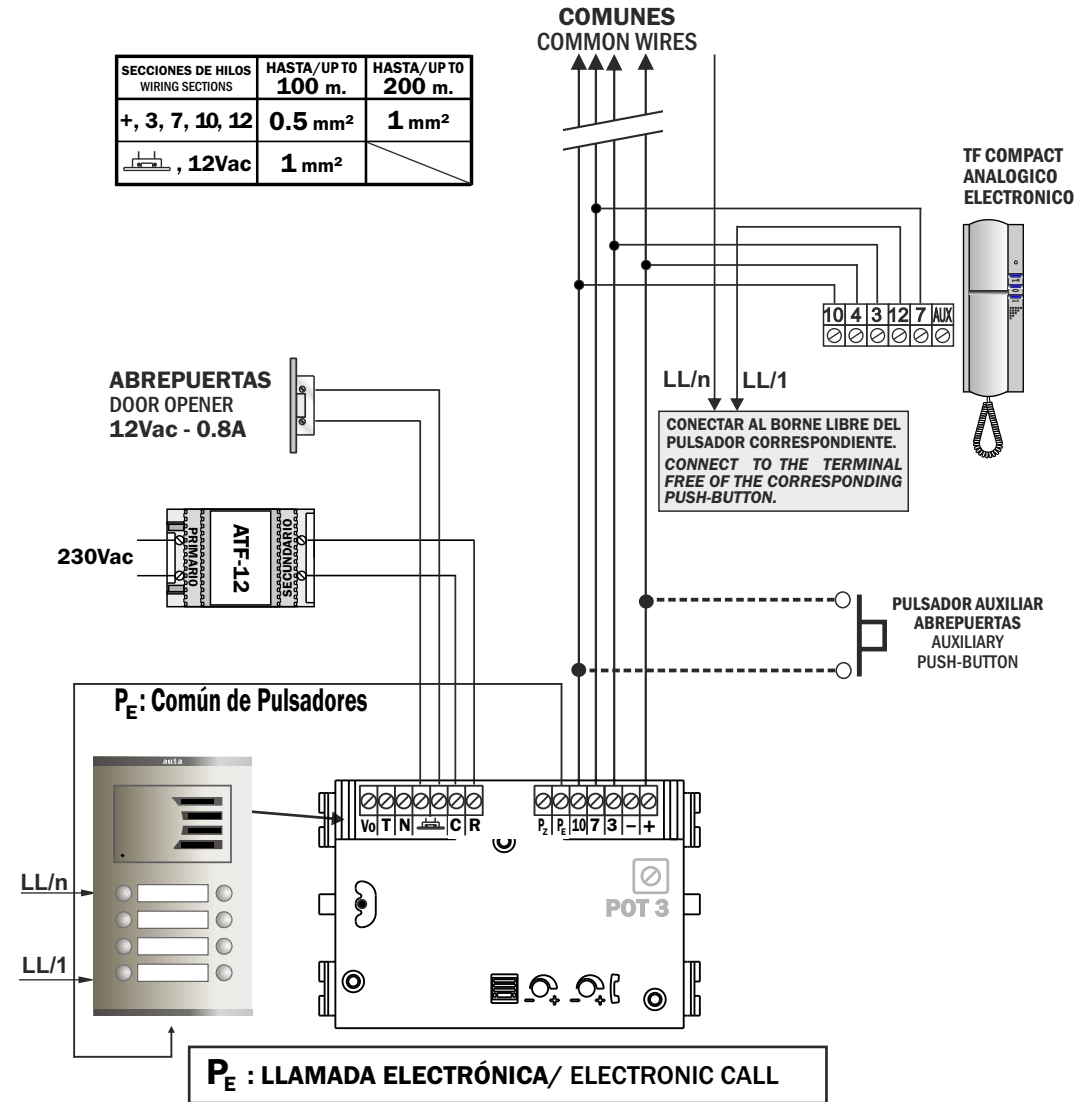
DOOR ENTRY SYSTEM

SUSTITUCION DE UN MF-S2 POR UN MA-compact 509051





Si los teléfonos se acoplan al colgar, abrir la tapa del módulo de fonía y regular adecuadamente POT 3.
If the telephones get audio feedback when hanging up, open de audio module cover and adjust POT 3 properly.



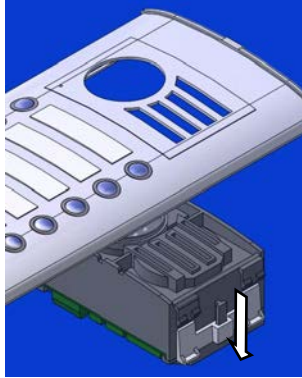
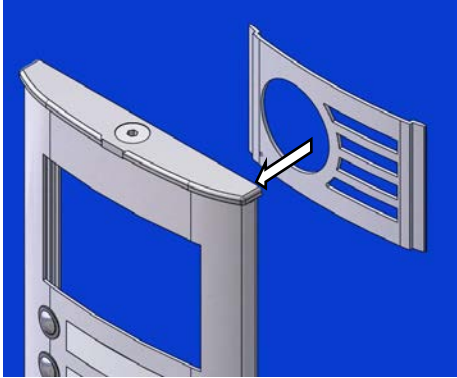
Si los teléfonos se acoplan al colgar, abrir la tapa del módulo de fonía y regular adecuadamente POT 3.
If the telephones get audio feedback when hanging up, open de audio module cover and adjust POT 3 properly.

PLACA/PANEL COMPACT

auta

INSTALACIÓN DEL BLOQUE MA/MAV

1. Coloque la chapa rejilla en el hueco del perfil
2. Quite los seguros del bloque MA/MA.
3. Encarelo con la rejilla y apriete con ambas manos hasta que oiga el ruido de las pestañas encajando en el perfil.
4. Ponga los seguros del bloque.



MA/MAV BLOCK INSTALLATION

1. Place the grid-plate in the aluminium profile hollow.
2. Remove the lock catches of the MA/MAV block.
3. Face it up to the grid-plate and push with both hands until the noise of the flags fixing in the profile is heard.
4. Fix the lock catches of the block.

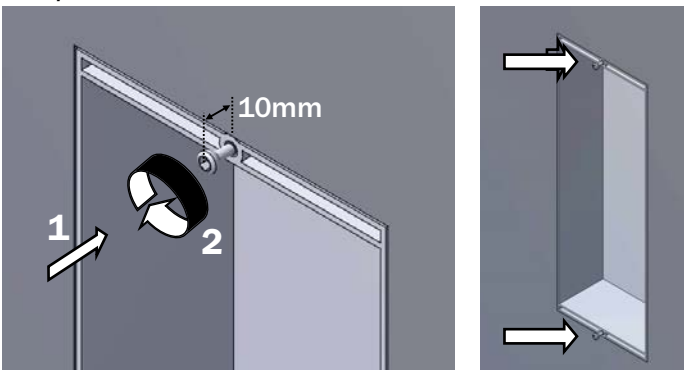
FIJACIÓN DE LA PLACA / FIXING THE PANEL

PASO 1º- COLOCAR LOS TORNILLOS DE FIJACIÓN

Atornille en la caja de empotrar los 2 tornillos especiales suministrados con la placa. Conecte los latiguillos al módulo de control.

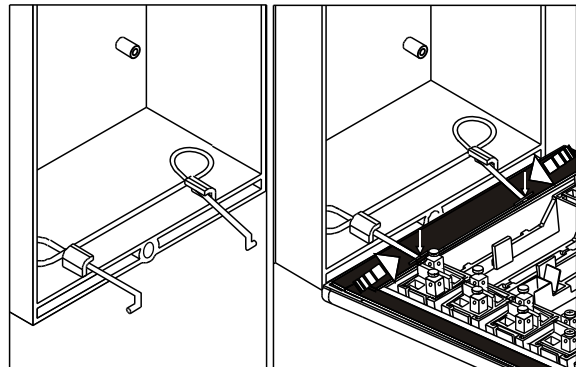
STEP 1. PLACE THE FIXING SCREWS.

Screw on in the mounting box, the 2 special screws delivered with the panel. Join all the connectors to the module of control.



Coloque el muelle de abatimiento de placa en la caja de empotrar, y a continuación enganche la placa de calle presionando el muelle tal y como se indica en la figura.

Fit the panel taking down string in the mounting box, and then join the panel by pressing the spring as shown up in the drawing

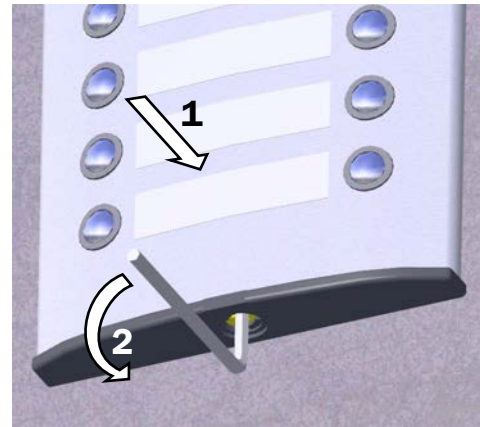
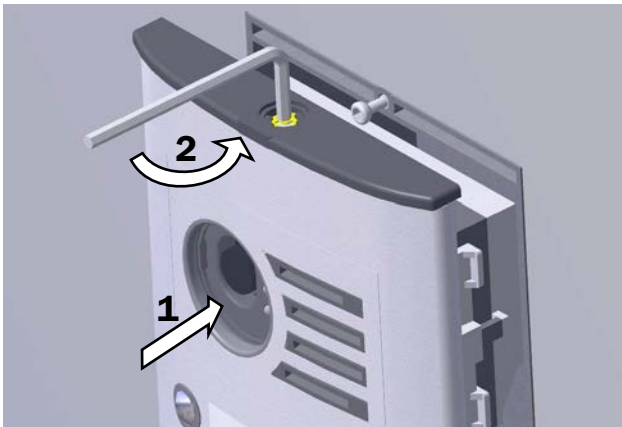


PASO 2º- ALINEAR LOS CIERRES DE LA PLACA CON LOS TORNILLOS DE FIJACIÓN

Coloque la placa en la caja de empotrar encarando los tornillos con los huecos de los cabezales.

STEP 2. LINE UP THE THE PANEL LOCKS WITH THE FIXING SCREWS

Place the panel in the mounting box, facing up the screws to the hollows of the heads.



Gire la llave allen tal y como se indica en el dibujo hasta que la cabeza del tornillo entre dentro del cabezal de la placa.

ATENCIÓN: Todavía no está sujeta la placa.

Turn the allen key as shown in the picture, until the screw's head remain inside of the panel's head.

WARNING: The panel is not fixed yet

HI / 110

02/08

PASO 3º- FIJACIÓN DE LA PLACA

Presione la placa contra la pared y gire la llave allen tal y como se indica en el dibujo hasta que haga tope y la placa quede bien sujeta a la pared. Repita la misma operación con la fijación inferior.

ATENCIÓN: Si nota que el cierre no engancha el tornillo es porque la caja de empotrar no está a nivel con la pared.

Quite la placa y desenrosque un par de vueltas los 2 tornillos y repita los pasos 2 y 3.

ALINEAR LA PLACA: Si la caja de empotrar esta torcida puede corregir la desviación con la placa aflojando los cierres, alineando la placa y volviendo a apretar los cierres.

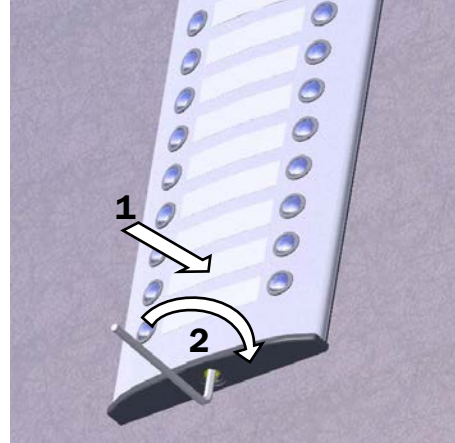
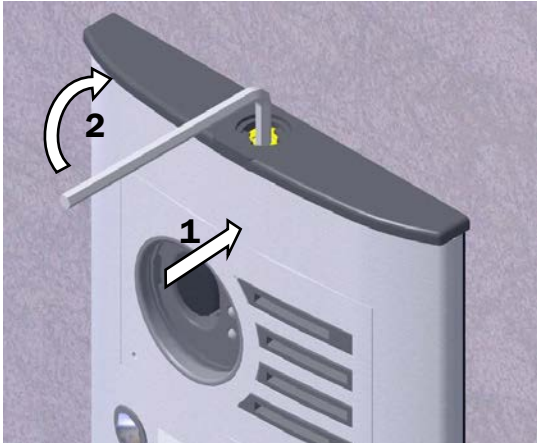
STEP 3. FIXING THE PANEL

Keep pressing the panel to the wall and turn the allen key as shown in the drawing, until the limit is reached and the panel remain properly fixed to the wall. Repeat the process with the bottom fixing.

WARNING: If the lock doesn't grasp the screw, is because the mounting box is not parallel to the wall.

Remove the panel, unscrew a pair of turns in both screws and repeat steps 2 and 3.

LINING UP THE PANEL: If the mounting box is bent, it is possible to correct the deviation with the panel loosening the locks, lining up the panel and tightening the locks again.



IMPORTANTE / IMPORTANT

UNA VEZ FIJADA LA PLACA, COMPRUEBE QUE ESTÁ FIRMEMENTE SUJETA. SI SE MUEVE, SUELTE LA PLACA, APRIETE LOS 2 TORNILLOS Y REPITA LOS PASOS 2 Y 3.

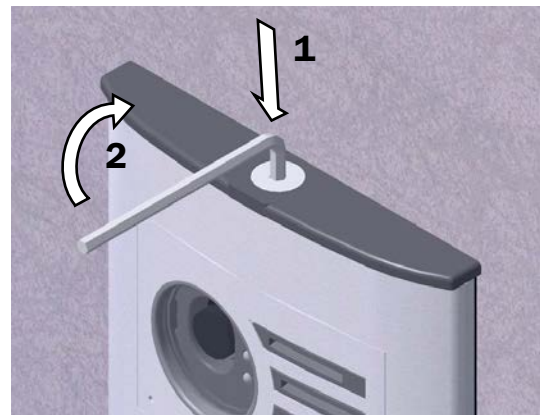
ONCE THE PANEL IS FIXED, CHECK IF IT IS FIRMLY SECURE. IF IT MOVES, RELEASE THE PANEL, SCREW ON BOTH SCREWS AND REPEAT THE STEPS 2 AND 3.

PASO 4º LOS TAPONES EMBELLECEDORES

- 1.- Coloque el tapón embellecedor en el agujero del cabezal.
- 2.- Con la llave allen, presione hacia abajo y girela un cuarto de vuelta hasta fijar el tapón.

STEP 4. PLACING THE CAPS

1. Place the ornamental cap in the head's hollow.
2. With the allen key, press down and turn it until the cap get fixed (a quarter of turn may be enough).



- 3.- Haga la misma operación para el agujero inferior.
- 3.- Do the same operation for the bottom hole.

